

Rêves au cœur des Alpes

images

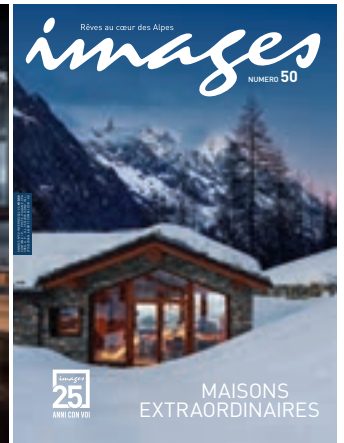
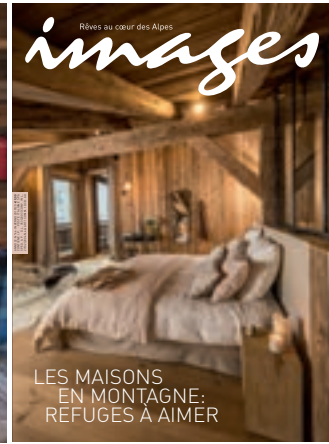
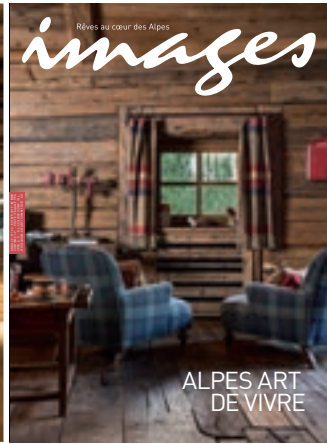
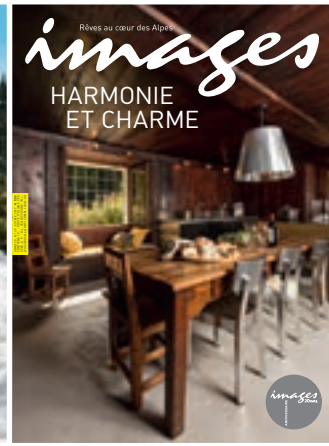
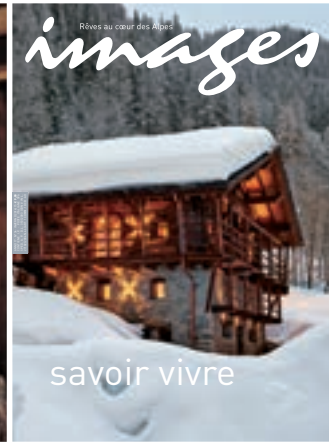
NUMERO 50

ANNO 25, N° 50 - INVERNO 2022 - 23 - € 10,00
CONTIENE 1 P. - POSTE ITALIANE SPA
SPED. A. P. - D.L. 353/2003 (CONV. IN L.
27/02/2004 N. 46) ART. 1 COMM. TDCB - AO



images
25
ANNI CON VOI

MAISONS
EXTRAORDINAIRES





mon bois

LEGNO DA VIVERE

MON BOIS è un marchio di Bertini srl - www.monbois.it - info@monbois.it - Instagram [monbois.interiors](https://www.instagram.com/monbois.interiors)
SEDE Località MINIERE - RIVA VALDOBBIA (VC) **PRODUZIONE E SHOWROOM** ROMAGNANO SESIA (NO)
RESPONSABILE COMMERCIALE Philippe Bertini philippe@monbois.it **TEL.** +39 0163 833859

CONTEMPORANEITÀ ALPINA

CARACTÈRE ALPIN CONTEMPORAIN

L'appartamento occupa una porzione consistente dell'ultimo piano e del sottotetto di una villa signorile di inizio Novecento ai margini del centro storico del comune di Varallo, cittadina riconosciuta per il valore culturale del suo patrimonio storico e artistico, posta all'imbocco dell'Alta Valsesia ai piedi del Monte Rosa. L'intervento si focalizza sul rinnovamento degli spazi interni, tramite l'utilizzo di un linguaggio contemporaneo, nel rispetto dell'involucro esistente caratterizzato da stilemi *Liberty*. →



Cet appartement occupe une partie importante du dernier étage et du sous-toit d'une maison de maître du début du XX^e siècle, dans une petite ville située à l'embouchure du Haut Valsesia, au pied du Mont Rose. L'intervention se concentre sur la rénovation des espaces intérieurs, par l'utilisation d'un langage contemporain, tout en respectant l'enveloppe existante, caractérisée par des éléments de style Art nouveau. Cette volonté des concepteurs, dans le but d'obtenir un équilibre adéquat de l'agencement et de la composition, s'est traduite par l'utilisation de différents matériaux et de couleurs en mesure de définir des contrastes intéressants au sein des espaces, en juxtaposant des éléments abstraits à des éléments plus élaborés. La zone de vie se compose de deux espaces en continuité l'un avec l'autre : l'entrée, qui donne sur la cuisine côté snack-bar, et le living, qui se développe verticalement, ce qui en fait le cœur de la maison. La cuisine est sobre, délibérément linéaire et compacte ; les surfaces des meubles y sont en fenix noir, comme pour souligner son rôle technique/fonctionnel, nettement en contraste avec la luminosité et la matérialité du reste des pièces, dominées par des tonalités plus chaudes et plus claires. →





Questa volontà dei progettisti, nell'intento di raggiungere un giusto equilibrio distributivo e compositivo, si è tradotta nell'utilizzo di materiali differenti e di cromie in grado di definire interessanti contrasti all'interno degli spazi accostando elementi astratti ad altri più elaborati. La zona giorno è costituita da due ambienti in continuità tra loro: l'ingresso, che si affaccia alla cucina attraverso lo snack bar, e il soggiorno che si sviluppa verticalmente risultando il fulcro dell'alloggio. La cucina è sobria e volutamente lineare e compatta, le superfici degli arredi sono in Fenix nero quasi a sottolineare il ruolo tecnico/funzionale della medesima, in netto contrasto con la luminosità e la matericità del resto degli ambienti, dominati da cromie più calde e chiare. Lo spazio del soggiorno è caratterizzato dall'importante volume a doppia altezza, con la travatura lignea del tetto a vista, riportata all'originaria colorazione naturale. Grazie all'esposizione, la luce avvolge e definisce lo spazio lungo tutto l'arco della giornata, con la presenza di numerose finestre, che conservano i loro caratteri originali conferendo unicità all'intero alloggio. La zona giorno ed il soppalco-studio sono collegate visivamente da una parete rivestita in carta da parati che si sviluppa in verticale su toni monocromatici. L'accesso al soppalco ed alla camera padronale avviene tramite la scala che rappresenta un elemento di design volutamente lineare e contemporaneo. Il blocco scala svolge diverse funzioni: di collegamento verticale, come vano per il camino e la consolle tv, lasciando così il soggiorno libero da ingombri. Lo studio illuminotecnico gioca un ruolo molto importante nella definizione degli spazi e nella loro percezione. Il sistema è progettato per ottenere sia l'illuminazione globale degli ambienti sia una più puntuale e direzionata con elementi specifici. →



Le living se distingue par son volume important, sur une double hauteur, ainsi que par sa charpente apparente, restaurée dans sa couleur naturelle. Grâce à l'exposition, la lumière enveloppe et définit l'espace tout au long de la journée, avec la présence de nombreuses fenêtres, qui conservent leur aspect d'origine, conférant un caractère unique à l'ensemble de la maison. L'espace de vie et la mezzanine-bureau sont visuellement reliés par un mur recouvert de papier peint qui se développe verticalement dans des tons monochromes. L'accès à la mezzanine et à la chambre principale se fait par l'escalier, qui représente un élément design délibérément linéaire et contemporain. Le bloc de l'escalier remplit plusieurs fonctions : il sert de liaison verticale, de passage pour la cheminée et d'espace accueillant la télévision, ce qui permet de désencombrer le sa-

lon. L'étude de l'éclairage joue un rôle très important dans la définition des espaces et dans leur perception. Le système est conçu pour obtenir à la fois un éclairage global des pièces et un éclairage plus ponctuel, dirigé grâce à des éléments spécifiques. Dans certaines pièces, la hauteur considérable du plafond a permis de créer un faux plafond ébrasé, en mesure de canaliser et de diriger plus efficacement la lumière. Les chambres sont essentielles et fonctionnelles ; le mobilier a permis d'optimiser les espaces, en adoptant des solutions originales escamotables dans la conception des placards et des armoires. L'intervention englobe la sobriété, la modernité, le souci du détail et la fonctionnalité de chaque composant, dans le but de dialoguer avec le contexte historique et de proposer une nouvelle formule sur le thème de l'habitation contemporaine en montagne. •



L'altezza considerevole del soffitto ha consentito in alcuni ambienti la realizzazione di una controsoffittatura strombata in grado di incanalare e direzionare in maniera più efficace la luce. Le camere da letto sono essenziali e funzionali l'arredo ha ottimizzato gli spazi adottando soluzioni originali a scomparsa nel progetto degli arredi e guardaroba. L'intervento racchiude sobrietà, modernità, cura del dettaglio e funzionalità in ogni componente, con l'obiettivo di dialogare con il contesto storico e proporre una nuova formula sul tema dell'abitare contemporaneo in montagna. •





in



www.images.it
ANTEPRIMA EDITORE

ISSN 1828-1312



9 771828 131207

22050